

Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz

# EPPELHEIMER NACHRICHTEN



[www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

[eppelheimernachrichten@eppelheim.de](mailto:eppelheimernachrichten@eppelheim.de)

44. Woche  
02. November 2012

## 14. Eppelheimer Stadtlauf

am Sonntag, den 4. November 2012



1. Hauptlauf	10,0 km	11.00 Uhr
2. Jedermannlauf	3,0 km	12.30 Uhr
3. Schülerlauf	1,2 km	13.00 Uhr
4. Bambini Lauf	600 m	13.15 Uhr

Veranstalter:



ASV 1888 Eppelheim e.V.

Abteilung Turnen und Leichtathletik

Schirmherr: Bürgermeister D. Mörlein



Ausschreibung unter [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de) → Leichtathletik

## Schauspiel in Eppelheim



Fr. 09. November, 20 Uhr

## Blüenträume

mit Claudia Rieschel, Saskia Valencia, u.a.

Weitere Infos

Rathaus Eppelheim, Tel 06221 794-400, -401

Kartenvorverkauf

Rathaus Eppelheim, Tel 06221 794-402

Bücherpunkt am Rathaus, Tel 06221 7570053

[www.reservix.de](http://www.reservix.de)



## Gedenkfeier zum Volkstrauertag

*Trauer ist der Schmerz der Zurückbleibenden.  
Sie zu durchleben ist schrecklich - aber wichtig.*

**Samstag, 17. November, 18 Uhr,**  
Friedhof Eppelheim



MARTINSUMZUG

STADT  
EPPELHEIM



1998



2012

11. November, 18 Uhr

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	1 92 92
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte 794-0

### Sprechzeiten im Rathaus:

Mo, Di, Do, Fr	8.30-12 Uhr
Di	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Die Pforte des Rathauses ist besetzt von

Mo-Fr	8-12 Uhr
Di	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr

Bauamt	794-602
Bauhof	75 66 48
Einwohnermeldeamt	794-120/121/122/ 123/124

Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbuchamt	794-153
Kasse	794-217
Personal, Kultur + Wirtschaftsförd.	794-400
Passamt	794-120/121/122/123/124
Rentenstelle	794-124
Sekretariat Bürgermeister	794-101
Sozialamt	794-120/121
Standesamt	794-113
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen	794-110

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek</b> , Jahnstr. 1	766290
Mo + Fr	13-18 Uhr
Mi	10-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

**Hallenbad**, Justus-von-Liebig-Str. 7  
755051

So, Mo, Di	geschlossen
Mi+Do	7-8 Uhr + 14-21 Uhr
	Warmbadetag
Fr	7-8 Uhr + 13-21 Uhr
Sa	13-18 Uhr

(13-15 Uhr Spielenachmittag für Kinder)

## Schulen

**Theodor-Heuss-Grundschule**,  
Frau Schäffner 794-145  
Kernzeitbetreuung 0176 12013864  
7 57 06 92

**Friedrich-Ebert-Schule**  
Frau Sartison 76 33 01  
Kernzeitbetreuung 0176 12013865

**Käthe-Kollwitz-Förderschule**  
Frau Hildebrandt 76 41 38

**Humboldt-Realschule**,  
Frau Frasek 76 33 43

**Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium**,  
Fr. Sanchez-Gonzalez 76 55 00

## Kindergärten

**Kinderhaus Regenbogen**,  
**Postillion e.V.**, Max.-Kolbe-Weg 1  
Tina Dörner 7390090 bzw. 7390091  
**Schülerhort, Postillion e.V.** Max.-Kolbe-  
Weg 1

Christine Müller 7390093

**Kommunaler Kindergarten**  
**Villa Kunterbunt**, Heinr.-Schwegler-  
Str.10, Michaela Neuer 76 50 82

**Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume**,  
Daimlerstr. 27,  
Edeltraud Schmidt 76 52 50

**Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5**,  
Annegret Gross 76 52 90

**Evang. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel**,  
Otto-Hahn-Str. 1a,  
Herma Bopp-Striffler 76 52 70

**Kath. Kindergarten, St. Elisabeth**,  
Scheffelstr. 11, Doris Link 76 83 38

**Kath. Kindergarten St. Luitgard**,  
Rudolf-Wild-Str. 56,  
Angelika Wittmann 76 27 79

Private **Kinderkrippe Teddybär**,  
Fr.-Ebert-Str. 29, Ulrike Klug 76 88 69

## Hilfsdienste

**AWO - Individuelle Schwerstbehinder-  
tenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

**BürgerkontaktBüro e.V.**,  
im Rathaus, Zimmer 12 794-155

**Jugendtreff - Altes Wasserwerk**,  
Schwetzinger Str. 31,  
Postillion e.V. 76 81 42

**Kirchliche Sozialstation Eppelheim**,  
Scheffelstr. 11 76 38 32

**Kommunaler Seniorentreff**,  
vorrübergehend im Restaurant „Belcanto“

**Nachbarschaftshilfe** der kirchlichen  
Sozialstation Eppelheim,  
Peter-Böhm-Str. 48/2  
7 56 94 17 o. 76 38 32

**Psychologische Beratungsstelle** für  
Eltern, Kinder + Jugendliche,  
Konrad-Adenauer- Ring 8 76 58 08

**Schwangerschaftskonfliktberatung**,  
**Schwangerenberatung, sexualpädagog.**  
**Prävention:**

Mo-Fr 9-12 Uhr, Di+Do 15-17 Uhr  
Donum vitae Regionalverband HD/Rhein-  
Neckar e.V., Friedrichstr. 3, 69117 Heidel-  
berg Tel: 4 34 02 81  
Fax: 4 34 02 83  
info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

**Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis**  
**Friedrich-Ebert-Anlage 9, 69117 Heidel-  
berg**, Tel. 06221 / 9 72 00, Fax 9 72 02 0,  
E-Mail: heidelberg@dw-rn.de, Termine nach  
tel. Absprache, www.dw-rn.de  
Sozialrechtliche Beratung, Familien- und  
Lebensberatung, Schwangerenberatung  
und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie  
an Feiertagen, Alte Eppelheimer Str. 35, Tel.: 19292

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen- Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, **Mi 16-18 Uhr**  
(nur kinderärztlicher Notdienst)  
Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 19292

### Zahnärztlicher Notfalldienst

**HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:**  
tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 3544917

**Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD**  
www.privad.de Tel.: 01805 304505

**Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis**,  
Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 06221 522-2623  
Öffnungszeiten: Di. 8-12 Uhr, Mi. 14-18 Uhr

**Wochenend- und Feiertags-Notdienst**  
**der Innung Sanitär - Heizung** Tel.: 301181

### AVR Abfallverwertungsgesellschaft

**Zentrale: 07261/9310**  
Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10  
Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02  
Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95  
Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 02.11.

Czerny-Apotheke, Bergheimer Straße 140,  
HD-Bergheim, Tel. 2 46 62

#### Samstag, 03.11.

Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43,  
HD-Pfaffengrund, Tel. 70 75 48

#### Sonntag, 04.11.

Römer-Apotheke, Römerstraße 58,  
HD (Weststadt), Tel. 2 85 34

#### Montag, 05.11.

Sonnen-Apotheke, Mönchhofstraße 38,  
HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94

#### Dienstag, 06.11.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstraße 7,  
Eppelheim, Tel. 76 49 41

#### Mittwoch, 07.11.

Fortuna Apotheke, Kurfürstenanlage 36,  
HD, Tel. 58 50 70

#### Donnerstag, 08.11.

Mönchhof-Apotheke, Brückenstraße 39,  
HD-Neuenheim, Tel. 40 91 04

## Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstraße 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil,  
alle sonstigen Verlautbarungen und Mit-  
teilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein  
o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 1  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.de

## Amtliche Bekanntmachungen

### VZ 60 Bau

#### Bekanntmachung des Beschlusses über die Aufstellung des Umlegungsplanes „Gewerbegebiet Süd - 1. Änderung“

Umlegung: „Gewerbegebiet Süd“  
Gemarkung: Eppelheim

##### 1. Beschluss über die Aufstellung des Umlegungsplanes - 1. Änderung

Der Umlegungsausschuss „Gewerbegebiet Süd“ hat in seiner Sitzung am 24. Oktober 2012 den Umlegungsplan „Gewerbegebiet Süd - 1. Änderung“ gemäß § 70 Abs. 2 in Verbindung mit § 66 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22.07.2011 (BGBl. I S. 1509), für folgende Flurstücke der Gemarkung Eppelheim aufgestellt: Flst. Nr. 3961/1; 3962; 3963; 3963/1; 3964; 3965; 3966; 3967; 3968; 3969; 3970; 3971; 3973; 3974; 3975; 3976; 3977; 3977/1; 3978/4; 4003/3; 4003/4.

Der Umlegung liegt der seit 11.05.2012 rechtsverbindliche Bebauungsplan „Gewerbegebiet Süd“ zugrunde.

Der geänderte Umlegungsplan besteht aus der geänderten Umlegungskarte und dem geänderten Umlegungsverzeichnis für die Ordnungsnummern 1, 13, 15, 17 und 22.

##### 2. Einsichtnahme in den Umlegungsplan

Der geänderte Umlegungsplan kann auf dem Rathaus der Stadt Eppelheim während der Dienststunden eingesehen werden. Der Umlegungsplan kann nur von demjenigen und nur insoweit eingesehen werden, als ein berechtigtes Interesse dafür dargelegt wird. Den Beteiligten wird nach § 70 Abs. 1 BauGB ein ihre Rechte betreffender Auszug aus dem Umlegungsplan zugestellt.

##### 3. Ablauf der Frist für die Anmeldung von Rechten

In der Bekanntmachung der Stadt Eppelheim vom 28.04.2012 über den geänderten Umlegungsbeschluss ist zur Anmeldung von Rechten aufgefordert worden. Nach § 48 Abs.2 Satz 2 BauGB ist die Frist zur Anmeldung von Rechten für die innerhalb des Umlegungsgebietes liegenden Grundstücke mit dem Tag des Beschlusses über die Aufstellung des Umlegungsplanes abgelaufen.

Eppelheim, den 02. November 2012

Mörlein, Bürgermeister

## Am 4. November geht der 14. Eppelheimer Stadtlauf an den Start

Bereits zum 14. Mal findet rund um den Wasserturm der Eppelheimer Stadtlauf statt, der vom ASV organisiert wird. Das Besondere am Eppelheimer Stadtlauf, so Günther, läge darin, dass er auf die Allgemeinheit ausgerichtet ist- "jeder kann daran teilnehmen und alle sollen sich angesprochen fühlen", erläutert der Veranstalter weiterhin; und tatsächlich laufen auch viele gerne in Eppelheim. Die Rudolf-Wild-Halle ermöglicht es den Sportlern durch ihre Turnhalle nicht nur gleich duschen zu können, sondern bietet für alle auch zugleich einen zentralen Begegnungspunkt, in welchem nach jedem Lauf auch gleich die Siegerehrungen stattfinden.

Los geht es mit dem Hauptlauf (10 km) um 11 Uhr, gefolgt vom Jedermannslauf (3 km) um 12.30 Uhr. Für die Kinder heißt es ab 13 Uhr mit dem Schülerlauf (1,2 km) und dem Bambinilauf (600m) um 13.15 Uhr "auf die Plätze, fertig, los!".

Natürlich ist auch wieder für die Sicherheit gesorgt, die Streckenführung ist gut ausgezeichnet, Streckenposten erfolgen durch die Freiwillige Feuerwehr Eppelheim, das Deutsche Rote Kreuz Eppelheim und dem ASV. Auch eine ärztliche Betreuung ist gewährleistet. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt!

Anmeldungen werden noch via E-Mail an stadlauf@asv-eppelheim.de oder unter [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de) entgegengenommen.



Irmtraud Wevering, Bürgermeister Dieter Mörlein, Willi Günther

## Aus dem Ortsgeschehen



## Geburtstage in der kommenden Woche

### Montag, 05. November

Adolf Walter	93 Jahre
Frida Heß	79 Jahre
Elisabeth Kaiser	77 Jahre
Erika Bolz	72 Jahre

### Dienstag, 06. November

Nevzat Altindas	71 Jahre
-----------------	----------

### Mittwoch, 07. November

Rosalinde Böhm	77 Jahre
Hans Treiber	74 Jahre
Herbert Schüler	72 Jahre

### Donnerstag, 08. November

Gabriele Spall	72 Jahre
Georg Gabler	79 Jahre

### Freitag, 09. November

Theodor Fischer	75 Jahre
Rosemarie Voigt	74 Jahre

### Samstag, 10. November

Wilhelm Graßhoff	77 Jahre
Friedrich Stephan	76 Jahre
Ursula Huff	73 Jahre

**Herzlichen Glückwunsch!**

## Martinsumzug 2012

**Sonntag, 11. November, 18 Uhr**

### Klein und Groß sind hierzu herzlich eingeladen!!!

Der Martinsumzug wird von der Stadtverwaltung in Zusammenarbeit mit der evangelischen und katholischen Kirchengemeinde organisiert.

Aufstellung ist ab 17.30 Uhr in der Schulstraße, wobei sich die Kindergartenkinder am Anfang des Zuges aufstellen: in der Schulstraße nördlich der Schillerstraße, wo die Plätze zum Aufstellen mit Namenstafeln des entsprechenden Kindergartens angezeigt werden.

### Bitte alle anderen Zugteilnehmer sich erst nach diesen Aufstellungstafeln (in der Schulstraße südlich der Schillerstraße, neben dem Schulgebäude) aufstellen!

Der Zug geht von der Schulstraße in die Bürgermeister-Jäger-Straße, dann in die Wasserturmstraße und in die Schillerstraße. Von da aus läuft man auf den Schulhof der Theodor-Heuss-Schule, wo man gemeinsam singt und auch die Martinslegende gespielt wird. Geldspenden, die in die Sammelbüchsen an den Ausgabestellen der Martinsmännle geworfen werden können, kommen wie in jedem Jahr der Nachbarschaftshilfe zugute.

### An alle Anwohner am Zugweg ergeht die Bitte, brennende Kerzen in die Fenster oder in die Vorgärten zu stellen, um so eine schöne Atmosphäre für den Martinsumzug zu schaffen.

## Senioren

## Akademie für Ältere



### Veranstaltungen vom 5. bis 11. November 2012

#### Montag, 05. November

11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Lautenschläger  
Kunstwerke des Abendlandes - Waldkunstpfad, Kunst in der Natur  
15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Susanne Himmelheber  
Köln: „Mission Moderne“ - Retrospektive van Gogh, Gauguin etc.  
Einführung

#### Dienstag, 06. November

11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Agnes Bennhold, Winfried Belz  
Der Konflikt Israel - Palästina I, Vortrag mit Diskussion  
14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Hans Th. Flory  
Platon - Vortrag und Gespräch  
14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Werner Laessing, Franz Schupp,  
Frank Tischer - Aktuelle Politik  
15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Joachim Wich  
Der Beginn des modernen Dramas in Deutschland  
Arthur Schnitzler: „Anatol“ Teil 2 - Vortrag mit Rezitation und Analyse

#### Mittwoch, 07. November

08:50 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Renate Bauer, Wolfram Janik  
Pfalzwanderung  
11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Hartmut Banner  
Finanzkrisen: Schuld der Banken und Börsen? - Vortrag  
11:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Bernhard Theis  
Es lebe die Mundart  
14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Siegfried Eichler  
Von Thüringen bis Mecklenburg-Vorpommern - Diavortrag  
14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orłowski  
Rechtsgespräch  
15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Rolf-Dieter Wirsching  
Streifzüge durch eine faszinierende Wissenschaft  
16:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Helmut Haselbeck, Lesung  
Auf den Schwingen einer Krähe - Kurt Würthner  
Musikalische Begleitung Peter Sigmann

#### Donnerstag, 08. November

08:40 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Horst Karl Kunz, Klaus Haas  
Heidelberger Stadtwald  
11:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orłowski  
Das Bürgerliche Gesetzbuch - Vortrag  
13:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Siegfried Rodat  
Kommunikation im Alltag  
14:00 Uhr Käthe Kollwitz Schule,  
Computertreff - U. Bessner, P. Dietrich  
14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Klaus Unger  
Von der Weimarer Republik - Die Wurzeln des Nationalsozialismus

#### Freitag, 09. November

10:00 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Ingrid Becker  
Großfischlingen - Pfalz Nudel  
10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Kurt Walter Weber  
Die Entwicklung des Antisemitismus - Vortrag

#### Sonntag, 11. November

Hbf-HD Informationspavillon, Andrea Claßen - Nepal.  
Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter  
Tel. 06221/9750-0 an!  
Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

Tel.: 76 33 23 Fax: 76 43 02  
Homepage: [www.se-chr.de](http://www.se-chr.de)  
E-Mail: [stjoseph@se-chr.de](mailto:stjoseph@se-chr.de)  
**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**  
Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr



### Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus

#### Eppelheim

Sa.	03.11.	08.00	Laudes (Josephskirche)
		15.00	Taufe der Kinder Leo Mechler und Chiara Schinkel (Josephskirche)
So.	04.11.	16.30	Abendgebet (Haus Edelberg)
		10.00	Ökumenischer Familiengottesdienst zum Abschluss der ökumenischen Kinderbibeltage (Ev. Pauluskirche)
Di.	06.11.	11.00	Hl. Messe
		08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
Mi.	07.11.	18.00	Rosenkranzgebet
		10.00	Hl. Messe (Haus Edelberg)

#### Pfaffengrund

So.	04.11.	09.30	Hl. Messe unter Mitwirkung des Männerquartetts
-----	--------	-------	--

#### Wieblingen

Sa.	03.11.	18.00	Hl. Messe
-----	--------	-------	-----------

#### Treffpunkte

Mo.	05.11.	10.00	Krabbelgruppe „Die wilden Küken“ (FH)
		17.00	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
		18.30	Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	06.11.	14.00	Treffen der Senioren (FH)
Do.	08.11.	20.00	Kirchenchor (FH)

#### Termine

#### Kfd-Frauegemeinschaft

Frau Luzia Frei stellt uns **Frauegestalten der Bibel** vor am Montag, den 05. November, um 15.00 Uhr im Gemeindehaus St. Franziskus. Herzliche Einladung!

**Ausstellung des Handarbeitskreises**



"Flinke Nadel"



der Pfarrei St. Joseph

mit vielen Weihnachtsgeschenkideen

Verkauf:

**Samstag, 10. November 2012,  
von 14.00 bis 18.00 Uhr**

**Sonntag, 11. November 2012,  
von 10.00 bis 18.00 Uhr**

Kath. Gemeindehaus St. Franziskus,  
Blumenstraße 33, in Eppelheim.

*Der Erlös ist für wohltätige Zwecke bestimmt!*

Für Kaffee, Kuchen, Getränke und Wurst ist bestens gesorgt.



**Evangelische Kirche**

Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 76 00 27, Hauptstraße 56,  
E-mail: [pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:pfarramt@ekieppelheim.de)

**Unsere Kirche ist offen:**

Mo-Fr zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros und Sa 10-12 Uhr!

**Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:**

Mo, Di, Fr 10-12 Uhr Mo, Do 16-18 Uhr Mi geschlossen!

**Kirchliche Nachrichten**

Fr	02.11.	10-13	Ökumenische Kinderbibeltage im Kath. Gemeindezentrum (Blumenstr. 33)
		14-16.30	Paulusmusical-Probe im ev. Gemeindehaus
Sa	03.11.	10-14	Ökumenische Kinderbibeltage im Kath. Gemeindezentrum (Blumenstr. 33) mit Mittagessen
		14-16.30	Paulusmusical-Probe im ev. Gemeindehaus
So	04.11.	<b>10.00</b>	<b>Ökumenischer Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibeltage mit Aufführung des Paulusmusicals</b> Gemeinediakonin Margit Rothe mit Team
		20.30	Meditation
Mo	05.11.	17.30	Jugendleiterschulung „Selbstbehauptung“
		18.00	Werkkreis
Di	06.11.	17.00	Besuchsdienstkreis
		18.00	Ökum. Bibelgesprächskreis
Mi	07.11.	15/16.45	Konfirmandenunterricht
		18.00	Frauenkreis mit Gärtnermeister Pfisterer
		20.00	Posaunenchor
Do	08.11.	14.00	Senioren- Treff
		15-18	Kindergarten-Ausschuss Sitzung
Fr	09.11.	16.00	Picco-Pauli- Gruppe für Grundschüler
		18.00	„Teestube meets Skyline“
		18.45	Kirchenchor
		20.15	Singkreis

**Wochenspruch: Psalm 130,4**

**Bei dir ist die Vergebung, dass man dich fürchte.**

**In den Herbstferien:**

**Kinderbibeltage - Musical-Projekt - Familiengottesdienst**

Die evangelische und katholische Kirchengemeinde lädt in den Herbstferien zu einem Doppelprojekt ein:

Für Kinder der 1. bis 5. Klasse finden die **ökumenischen Kinder-Bibeltage** vom 31. Oktober bis zum 4. November 2012 statt. Am Mittwoch und Freitag von 10 bis 13 Uhr und am Samstag von 10 bis 14 Uhr (an diesem Tag mit Mittagessen) wird rund um das Motto „Hallo Paulus“ viel gespielt, gesungen und gebastelt. Treffpunkt ist an diesen Vormittagen das **kath. Gemeindehaus** in der Blumenstr. 33. Einige Plätze sind noch frei.

Größere Kinder (ab der 3. Klasse) und Jugendliche sind aufgerufen, beim **„Paulusmusical“** mitzumachen, das an denselben Tagen nachmittags geprobt wird. Auch hier ist das Mitmachen noch möglich.

Zum Jubiläum „200 Jahre Pauluskirche Eppelheim“ wurde extra ein Paulus-Musical geschrieben, das dann am So., 4.11.12 um 10 Uhr zur Aufführung kommt im **Ökum. Familien-Gottesdienst** zum Abschluss der Kinderbibeltage (Pauluskirche).

Weitere Infos bei Gemeindediakonin Margit Rothe, Tel. 7570236.

**Kalender „Der Andere Advent“**

ab sofort wieder im Pfarramt erhältlich

Nehmen Sie Platz. Wir laden Sie ein, zwölf Minuten andere Zeiten zu erleben: Vom Vorabend des ersten Advents bis zum Dreikönigsfest einmal am Tag aussteigen aus den Alltagsgeschäften. Plätzchen-teig und Geschenkesuche ruhen lassen und nach dem schauen, was darüber hinaus wichtig ist. Der Kalender „Der Andere Advent“ begleitet sie dabei. Von Gott und der Welt erzählen Gedichte und Geschichten. Lebendige Bilder bringen Farbe in den Advent- und am Nikolaustag erwartet Sie eine CD, auf der sie altvertraute Lieder neu hören können. Der Kalender kostet 8,-- Euro und ist ab sofort im Pfarramt erhältlich.

**Vorankündigung:**

Im Rahmen des Kirchenjubiläums „200 Jahre Pauluskirche Eppelheim“ gibt es am Sonntag, dem 18. November 2012 (Volkstrauertag), einen Kantatengottesdienst mit dem Singkreis und Pfarrer Schilling. Es erklingt die Kantate „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ von Johann Sebastian Bach.

**Vorsitz des Kirchengemeinderats – Verabschiedung und Einführung am 11. November**

Da Reinhard Kratzke aus beruflichen Gründen nicht mehr in der Lage ist, das Amt des Kirchengemeinderats-Vorsitzenden auszufüllen, wurde im September Corinna Brambach mit großer Mehrheit zur neuen Vorsitzenden des Kirchengemeinderates der Evangelischen Kirchengemeinde Eppelheim gewählt.

Wir wollen Reinhard Kratzke im Gottesdienst am 11. November 2012 um 10.00 Uhr ganz herzlich für die viele in den letzten Jahren geleistete Arbeit danken. In diesem Gottesdienst wird auch die neue Kirchengemeinderatsvorsitzende eingeführt: Corinna Brambach ist 49 Jahre alt, gelernte Hauswirtschafterin, verheiratet und als Mutter von 3 Kindern zur Zeit als Hausfrau tätig.

Ihr besonderes Interesse gilt den Kindergärten und Schulen, wo sie sowohl als Elternvertreterin arbeitet, als auch sich in den entsprechenden Ausschüssen der Kirchengemeinde engagiert. Des weiteren ist sie im Schöffendienst, in der Nachbarschaftshilfe und in der Altenbetreuung tätig.

Wir laden die Gemeinde ganz herzlich zum Gottesdienst am 11. November 2012 ein.

**Nachbarschaftshilfe** der Kirchlichen Sozialstation Eppelheim  
*in guten Händen sein*

Wenn Sie Hilfe oder Unterstützung in verschiedenen Lebenslagen brauchen, rufen Sie uns an



**Nachbarschaftshilfe**  
Peter-Böhm-Str. 48/2,  
69214 Eppelheim,  
Tel: 7 56 94 17 oder 76 38 32



**Sonntag, 4. November 2012 – 10 Uhr****Evangelische  
Pauluskirche  
Eppelheim**

Hauptstr. 56

Zum Abschluss der ökumenischen  
Kinderbibeltage 2012 findet statt ein:

## Ökumenischer Familien-Gottesdienst mit Paulus-Musical

Ein Kinder- und Jugend-  
Projekt mit Uraufführung

### Neuapostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/  
HD-Pfaffengrund  
Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 76 03 63, [www.nak-heidelberg.de](http://www.nak-heidelberg.de), [www.nak4you.de](http://www.nak4you.de)

So	04.11.	9.30	Gottesdienst zum Gedenken an Entschlafene in Wieblingen, Sandwingert 103
Di	06.11.	20.00	Probe Bezirkschor in HD, Werderstr. 7
Do	08.11.	20.00	Gottesdienst in Wieblingen
So	11.11.	9.30	Gottesdienst in Pfaffengrund, Buschgewann 30
Mo	12.11.	19.30	Probe Bezirksorchester in HD
Di	13.11.	15.00	Seniorentreffen in Wieblingen

### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der  
evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56, statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg,  
Königreichsaaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

#### Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr - Donnerstag: 19 Uhr parallel in deutscher  
Gebärdensprache - Freitag: 18.45 Uhr parallel in vietnamesischer  
Sprache.Samstag: 16.30 Uhr - Sonntag: 10 Uhr. Jeden 2. Samstag im Monat  
um 14 Uhr bibelerklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache. -  
Sonntag 17 Uhr - parallel in deutscher Gebärdensprache.

### Schulen und Kinderbetreuung

#### Kommunaler Kindergarten



#### Den Wald mal anders erleben

Am Freitag 19.10. starteten die 9 neuen MAXIS der Villa Kunterbunt zu ihrem ersten gemeinsamen Ausflug. Ziel war der Oftersheimer Wald.

Gut ausgestattet mit einem Lunchpaket und Getränken fuhren sie mit dem Linienbus in Richtung Wald. In Oftersheim angekommen war zuerst ein 30 minütiger Fußmarsch vom Oftersheimer Rathaus bis zu den Wildschweinen angesagt. Am Waldrand angekommen hieß es ganz still – ohne zu reden – laufen und dabei einen Stein suchen. Auch sollten die Kinder einmal ganz bewusst den Klängen des Waldes lauschen.

Nach dieser ersten Aufgabe wurde erst einmal gefrühstückt. Da neben unseren Kindern auch 3 Oftersheimer Schulklassen im Wald waren, wurde neben der Hütte gefrühstückt.



Nach der Stärkung ging es weiter – tiefer in den Wald. An einer schönen Lichtung stellten sich die Kinder im Kreis auf und fühlten mit geschlossenen Augen ihren gefundenen Stein, den sie auch beschreiben mussten.

Großes Thema waren auch die Geräusche, die man im Wald hören kann. An diesem Tag hörte man nicht nur die Vögel, Rehe und Wildschweine, sondern auch die Motorengeräusche vom Hockenheim Ring.

Ein Stück weiter des Weges bekamen die Maxis einen Wald-Einkaufszettel ausgeteilt. Hier galt es z.B. etwas Weiches, etwas Duftendes oder auch etwas Glattes zu suchen. Die Kinder zogen los und sammelten die Dinge auf der Liste ein und stellten ihre Fundstücke später in der Gruppe vor.

Nach so intensiver Arbeit durfte jedes Kind am Ende einmal ein Baum sein und sich entspannen. Nachdem alle Bäume wieder zum Leben erwacht waren, ging es vergnügt und auch etwas erschöpft mit dem Bus auf den Heimweg, wo die Kinder von ihren Eltern an der Endhaltestelle in Empfang genommen wurden. Allen Maxis und den Erzieherinnen hat es super gut gefallen und sie freuen sich schon auf den nächsten Ausflug.



## Psychologische Beratungsstelle PBS

Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Tel. 0 62 21/76 58 08

### Kurzberatung in Eppelheim

Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat zu bekommen. Die Beratung dauert 1/2 Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Bedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung sinnvoll wäre.

Termin für die nächste Kurzberatung

**Donnerstag, 15.11.2012, Kath. Kindergarten St. Elisabeth, Scheffelstraße 11, 69214 Eppelheim, Tel.: 06221 – 76 83 38**  
Zwischen 9.00 und 11.00 Uhr, InteressentInnen melden sich bitte in dem entsprechenden Kindergarten.

## Volkshochschule



### Die vhs bietet ein tolles Kursangebot! Schon angemeldet?

#### 0201 Grundkurs Rhetorik

Ab 06.11.2012, 18:15 – 21:15 Uhr

#### 3201.03 Autogenes Training – Grundkurs

Ab 06.11.2012

#### 5620.01 Tabellenkalkulation mit Excel 2010

Ab 08.11.2012, ab 08.11.2012

#### 3173 Die Tex-Mex-Küche - Tortillas und mehr

Am 15.11.2012, 18:30 -21:30 Uhr

#### 1233 Vereinsrecht

Am 15.11.2012, 20:00 – 21:30 Uhr

#### 1611k BioLogisch: Phantastische Insekten

Für Kinder von 6 bis 8 Jahren

Am 17.11.2012, 13:30 – 15:00 Uhr

#### 5662 Internet für Einsteiger

Ab 19.11.2012, 18:15 – 20:45 Uhr

#### 3321.11 Wirbelsäulengymnastik

Ab 26.11.2012, 19:45 – 20:45 Uhr

Infos und Anmeldung unter 0 62 21/911 911 und [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)

## Parteien

**SPD** [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



### Einladung zum „Politischen Kaffeeklatsch“

Am **11.11. um 14.30 Uhr** ist es wieder so weit. Die Eppelheimer Sozialdemokraten treffen sich im **Sole d'Oro, Seestraße 52** zum politischen Kaffeeklatsch. Wie immer werden im Rahmen dieser Veranstaltung Mitglieder geehrt, die über außerordentlich viele Jahre durch ihre Treue für die Idee der Sozialdemokratie und deren Werte und Ziele stehen. Und fast wie immer nimmt unser Mann in Berlin, Lothar Binding, die Ehrungen vor. Lothar Binding, der gerade vor ein paar Tagen mit überwältigender Zustimmung der Mitglieder des Kreisverbands zum Kandidaten für die Bundestagswahl im nächsten Jahr gewählt wurde. Und es gibt dieses Jahr viele Jubilare. Also lohnt es sich zu kommen. Und wie immer werden wir bei dieser Veranstaltung auch Freunde und Bekannte treffen, mit denen wir über vergangene Tage, die aktuellen Themen plaudern können und mit denen wir vielleicht auch einen Ausblick in die Zukunft wagen. Wir freuen uns auf Euren/Ihren Besuch. Selbstgebackener Kuchen und Kaffee wird uns verwöhnen und uns den Nachmittag verschönen, wie immer halt, aber doch jedesmal anders, weil die Jubilare die Hauptakteure sind.

## Vereine und Verbände

### ASV/DJK Fußball



### D1 Junioren verschenken Sieg gegen FC Sandhausen

Im vorletzten Heimspiel der Vorrunde war es wichtig, die Hausaufgaben zu machen und mit einem Sieg evtl. an der Tabellenspitze bleiben zu können.

Die SG ASV/DJK setzte dies mit gutem Spiel um, und hatte von Spielbeginn an in der ersten Halbzeit genügend gute Möglichkeiten dies auch zu halten. In der 20. Min gelang die verdiente 1:0 Führung für die Hausherren, als Atilla durch ein perfektes Zuspiel diesen auch verwertete. Auch die zweite Halbzeit blieb sehr spannend. Der FC Sandhausen glich gleich nach der Halbzeitpause zum 1:1 durch einen Freistoß aus.

Die Gäste gaben aber nicht auf und wollten die drei Punkte mit nach Hause nehmen.

Kurz vor Spielende gelang das unerwartete 1:2.

Resultat: Bitter gefühlte Niederlage, denn die im Durchschnitt ca. 1 1/2 Jahre älteren und körperlich kräftigeren Gegenspieler umspielten unsere Jungs mit links.

-- super gespielt – unglücklich verloren!

#### Spielerkader:

Atilla Bicer (1), Okan Ceribas, Carmello Di Naro, Hassan Mujtaba, Bernhard Hauk, Marjan Heindel, Topas Kronmüller, Jan Rothmund, Sammy Rühle, Laura Schell, Basti Schwenn, Drenit Tahiraj, Onur Toprak, und Ahmet Tabakci (Tor)

### Vorschau Spieltag der Fußballjugend SG ASV/DJK Eppelheim - Heimspiel

03.11.12. 11.00 C-Juniorinnen ASV  
SG ASV/DJK Eppelheim - 1899 Hoffenheim 3

03.11.12. 11.00 D-Juniorinnen ASV  
ASV Eppelheim - TSG Wilhelmsfeld

03.11.12. 12.30 E-Juniorinnen ASV  
ASV Eppelheim - ESC Blau-Weiß Mannheim

04.11.12. 11.00 B-Juniorinnen ASV  
SG ASV/DJK Eppelheim - SC Olympia Neuulheim 2

Die Fußballjugend der SG ASV/DJK Eppelheim würde sich über zahlreiche Unterstützung bei den Heim- und Auswärtsspielen freuen.

## Blaues Kreuz



Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im **alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule**, Eingang Rathausvorplatz, immer **dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr**.

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18, 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: [suchtberatung@stadtmission-hd.de](mailto:suchtberatung@stadtmission-hd.de)

## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2

Tel.: 794-155 Fax: 794-227

Öffnungszeiten: Mo und Do 9-12 Uhr



Für das Kulturcafé des Bürgerkontaktbüros findet am **05.11.12, 10 Uhr** eine Sonderführung im **Verpackungsmuseum**

Heidelberg statt.

Anmeldung unter Tel.: 757137 bei Ilse Bühler.

Die Kosten für die Führung werden übernommen.

Der Eintritt beträgt für Mitglieder des Bürgerkontaktbüros 2 Euro, für Nicht-Mitglieder 3 Euro.

Treffpunkt: Endhaltestelle Linie 22, Kirchheimer Straße, 9.31 Uhr.

**Sängerbund Germania**

Hiermit möchten wir alle Mitglieder recht herzlich zur

**Jahreshauptversammlung**

**auf Mittwoch, den 21. November 2012 um 20.00 Uhr**

in den Manfred-Heckmann-Saal des Gasthauses „Zum Goldenen Löwen“, Eppelheim einladen.

**Tagesordnung:**

- Begrüßung, Totenehrung
- Jahresrückblick
- Berichte über die musikalische Arbeit durch die Chorsprecher
  - a) traditionelle Chöre
  - b) vocalini
  - c) young vocals
  - d) joyful voices
- Kassenbericht
- Verlesung Prüfungsbericht der externen Kassenprüfung
- Zusammenfassung der Berichte
- Entlastung
- Veranstaltungen und Aktivitäten in den Kalenderjahren 2012 und 2013
- Verschiedenes

Anträge sind schriftlich bis zum 09. November 2012 an den Vorstandssprecher zu stellen.

Eine persönliche schriftliche Einladung an die Vereinsmitglieder wird nicht erfolgen.

Für die Vorstandschaft  
gez. Thomas Hübler (Vorstandssprecher)

*It was a Lover and his Lass...*  
Wenn Chorwerke der Renaissance auf Popsongs von heute treffen.



**joyful voices**  
Eppelheim

Unter der Leitung von  
Kim Boyne und Christian Jungblut

**24. November 2012, 19 Uhr**  
**Josephskirche, Eppelheim**

Freiwillige Spende willkommen  
Eintritt frei

**Turnverein Eppelheim** [www.tve1927.de](http://www.tve1927.de)

Einladung

**TVE-Jahreshauptversammlung**

**am Freitag, dem 23. November 2012 um 19.30 Uhr**

Philipp-Hettinger-Halle

- TOP 1: Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden Claus Reske  
 TOP 2: Bericht des 1. Kassenwarts  
 TOP 3: Bericht der Kassenprüfer  
 TOP 4: Berichte der Abteilungen  
           Frisbee, Handball, Leichtathletik, Turnen, Volleyball, Wanderer.  
 TOP 5: Entlastung des Vorstandes  
 TOP 6: Bildung eines Wahlausschusses  
 TOP 7: Neuwahlen:           1. Vorsitzender  
                                   2. Vorsitzende  
                                   3. Kassenwart  
                                   4. Schriftführer  
                                   5. Beisitzer  
                                   6. Pressewart  
 TOP 8: Bestätigung des Jugendwarts  
 TOP 9: Anträge  
 TOP 11: Verschiedenes

Anträge für die Jahreshauptversammlung müssen bis spätestens **15.11.2012** beim 1. Vors. Claus Reske vorliegen.

Claus Reske  
1. Vorsitzender des TVE

**TVE Leichtathletik** [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)**Bergläufer gegen Bergradler, wer ist schneller?**

Diese Frage wird immer mal wieder innerhalb der einzelnen Trainingsgruppen behandelt. Welche Art der zwei Fortbewegung ist effizienter bzw. bringt den einen oder anderen je nach Grad der Steigung schneller voran bei identischem Leistungsniveau zu Fuß und auf dem Rad? Wegen schlechten Wetters wurde der Termin, dies zu klären, bereits zweimal verschoben, doch am Sonntag letzter Woche war es dann soweit: Die beiden TVE-ler Markus (Läufer) und Martin (Radler) trafen



sich morgens am Beginn des Aufstiegs der schon fast TVE-eigenen Trainingsstrecke Königsstuhl, um dies zu testen. Da beide am Abend zuvor im Rahmen einer kleinen Feier etwas länger zusammengesessen waren, war zu Beginn der Berg nicht das einzige Hindernis, das es zu überwinden galt. Das herrliche Herbstwetter mit der guten Luft lieferte jedoch bald den erforderlichen Antrieb. Den Anfangsteil der Strecke konnten beide nicht miteinander durchführen, da die ersten 400 m für das Rad schlecht befahrbar waren. Daher trafen sie sich erst wieder ab dem Abschnitt, von dem aus sie dann bis nach oben zusammen sein konnten. Während der ersten Meter war jeweils der eine kurz vor dem anderen. Als es dann immer steiler wurde, legten beide etwas an Tempo zu – Läufer Markus war dann knapp vor Radler Martin. Etwa 200 m vor Streckenende nahm die Steigung etwas ab und da hatte der Radler den Läufer wieder eingeholt. Fazit: Je steiler es wird, desto mehr Vorteile hat der Läufer, er kann seine Kraft effizienter umsetzen. Diese Erkenntnis ist gewiss nichts neues, aber sie wieder zu bestätigen hat Spaß gemacht.

**TVE Handball** [www.tv-eppeheim.de](http://www.tv-eppeheim.de)**Ergebnisse und Berichte:**

Sonntag, 28. Oktober 2011

**Landesliga (Männer):** PSV Heidelberg – TVE 24:29 (11:10)

**Die Siegesserie hält an**

Mit äußerst ungunstigen Gefühlen führen die Eppelheimer Handballer in

den Hasenleiser, wo der PSV Heidelberg seine Heimstätte hat, und mit strahlenden Mienen standen sie nach dem durchaus überraschenden 24:29 (11:10) Auswärtssieg auf dem viel zu glatten Hallenboden und ließen sich von den zahlreichen Fans des TVE feiern. Die schlechten Gefühle waren dadurch bedingt, dass in der Halle nicht geharzt werden darf, schnelle 1:1 Aktionen bei dem Boden kaum möglich sind und dass der TVE bisher gegen den Polizeisportverein immer das Nachsehen hatte.

Und so ging auch der Start wie so oft in den letzten Spielen gründlich in die Hose; bis man sich an die ungewohnten Bedingungen gewöhnt hatte, lag man 4:0 im Hintertreffen und erst ein 7-Meter-Tor von Holger Hubert brach in der 9. Minute den Bann. Nun gelang es allmählich aufzuschließen, Flo Hoffmann (8:7) und Holger Hubert (9:8 und 10:9) ließen wieder Hoffnung aufkeimen, der Ausgleich von „Crisi“ Föhr hatte jedoch keinen Bestand, ein 7-Meter-Tor des besten Heidelberger Werfers Steinmetz bescherte dem PSV die Halbzeitführung.

Die blieb auch nach dem Wechsel noch erhalten, bis „Crisi“ Föhr mit seinem 3. Tor zum 14:13 und anschließend Holger Hubert per 7-Meter der Ausgleich gelang. Doch nun folgte ein Schock, denn Crisi Föhr sah in der 35. Minute nach einem Foul die rote Karte, den 7-Meter allerdings parierte Marcel Reif, der sich in eine immer bessere Form steigerte. In der Folge ging der TVE erstmals in Führung, die jedoch prompt von den Hausherrn ausgeglichen wurde. Obwohl Sebastian Dürr für 2 Minuten ausgeschlossen wurde, gelang es Holger Hubert, erstmals in der 45. Minute eine 2-Tore-Führung herauszuwerfen, den die Hausherrn nie mehr egalisieren konnten. Im Gegenteil, Holger Hubert und Bastian Schumacher erhöhten auf 20:23, obwohl ersterer bereits mit einer Manndeckung bedacht worden war. Nun nahm Trainerfuchs Frank Denne eine Auszeit und beorderte seinen im Tor spielenden Sohn mit nach vorne, dem auch sofort ein schöner Rückraumtreffer gelang. Bastian Schumacher nun herrlich auf Linksaußen frei gespielt, erzielte das 21:25. Doch innerlich kochte Marcel Reif und, als er wieder einen Ball entschärft hatte, donnerte er ihn über das ganze Spielfeld ins gegnerische Tor, das der vorne mitspielende Torhüter nicht mehr rechtzeitig erreichen konnte. Dieses 21:26 war der endgültige KO-Schlag, die letzten sechs Minuten brachten keine Veränderung im Score mehr, der so nicht erwartete Erfolg war unter Dach und Fach.

Überzeugend war beim TVE wieder einmal die Abwehrarbeit, Sebastian Dürr organisierte den Verband und griff beherzt zu, Marcel Reif entnervte die gegnerischen Werfer mehr und mehr. Im Angriff ist wieder einmal Holger Hubert herauszuheben, der Dreh- und Angelpunkt des Angriffsspiels ist und selbst den Löwenanteil der Treffer beisteuerte. Entscheidend aber ist das immer besser werdende 5:5-Spiel, wenn Holger eine Manndeckung bekommt. Flo Hoffmann, Crisi Föhr und Steffen Müller wissen zunehmend besser ihren Freiraum zu nutzen und können im Zusammenspiel mit dem Kreisläufer oft nur mit Fouls gebremst werden. Und da hat der TVE Holger Hubert, der 8 seiner 9 7-Meter-Würfe im Tor unterbrachte. Und wieder gebührt Bastian Schumacher ein Sonderlob, der kaltschnäuzig alle seine Würfe von Außen verwandelte.

Zum Abschluss möchte ich mich bei den zahlreichen Schlachtenbummlern bedanken, die die Mannschaft lautstark unterstützt haben. Offensichtlich hat man in Eppelheim gemerkt, dass es sich lohnt, diese Truppe zu sehen und im Erfolgsfalle zu feiern. (we)  
TVE: Reif (1), Brendel; Föhr (3), Hubert (13/8), Spilger, M. Hofmann (1/1), Dürr, Protting (2), Stroh (1), Müller (2), F. Hoffmann (1), Schumacher (5)

### Vorschau – die nächsten Spiele:

#### Samstag, 03. November 2012

**Landesliga (Männer):** HSG St Leon/Reilingen II – TVE, 20 Uhr, Sportzentrum Harres St Leon-Rot

Gegen drei Topteams der Landesliga Nord - die HG Oftersheim/Schwetzingen, den PSV Heidelberg und den TSV Rot - musste der TVE zuletzt hintereinander antreten und hat sich bisher bekanntermaßen sehr gut aus der Affäre gezogen. Der kommende Gegner rangiert nun in der Tabelle am anderen Ende, besser gesagt ganz unten, denn die HSG St.Leon/Reilingen II ist derzeit das Schlusslicht der Liga. Auf die Kür folgt nun für das Eppelheimer Team von Eduard Heier und Spielertrainer Holger Hubert also die Pflicht, denn beim Gastspiel gegen das bisher noch punktlose Schlusslicht (03.11. - Anpfiff 20 Uhr, Sportzentrum Harres) will sich der TVE am Samstagabend natürlich keine Blöße geben. Das von Daniel Pfisterer gecoachte

Heimteam ist aus der erst vor dieser Saison vollzogenen Spielgemeinschaft von, logisch, St.Leon und Reilingen hervorgegangen, und während die erste Mannschaft in der Badenliga vertreten ist, spielt das Reserveteam der beiden Nachbarorte also nur eine Klasse tiefer in der Landesliga. Dass dies bisher mit wenig Erfolg geschehen ist, ist am derzeitigen Tableau leicht abzulesen, doch aus eigener Erfahrung weiß man in Eppelheim ja, dass es für eine Aufholjagd erst zu spät ist, wenn rechnerisch nichts mehr geht, und das ist zu einem solch frühen Saisonzeitpunkt logischerweise noch lange nicht der Fall. Und gerade bei einer zweiten Mannschaft ist auch nie sicher, wer vielleicht dann doch aus dem Kader der Ersten spielberechtigt ist. Achtsamkeit und volle Konzentration auf die Partie sollten also im TVE-Lager angebracht sein. Ein Wiedersehen wird es im St.Leoner Harres mit dem ehemaligen TVEler Daniel Brenzinger geben. Der gebürtige St.Leoner verbrachte nämlich ein Jugend- und auch seine ersten Herrenjahre in Eppelheim und fühlte sich dort durchaus wohl, letztlich zog es ihn über den Umweg Steinsfurt aber wieder zurück in seine alte Handballheimat. Prinzipiell ist dem sympathischen Rückraumakteur eigentlich immer das Beste zu wünschen, am Wochenende darf er auch zur Not das ein oder andere Tor erzielen, aber nur, solange die Punkte am Ende mit nach Eppelheim genommen werden dürfen. Ob sich Daniel allerdings vor Spielbeginn auf diesen Deal einlassen wird, ist doch eher fraglich. (re)

### Weitere Spiele:

#### Sonntag, 04. November 2012

D-Jugend (männlich): TVE – TSV Steinsfurt, 14.30 Uhr

B-Jugend (männlich): TVE – TSV Steinsfurt, 15.45 Uhr

2. Kreisliga (Männer 2): TVE II – TSV Malsch II, 17.30 Uhr

Die Sonntagsspiele finden im Capri-Sonne-Sport-Center statt.

## VdK Ortsverband Eppelheim



### Wenig Interesse an „Familienpflegezeit“

Seit 2012 gibt es die "Familienpflegezeit". Sie sieht vor, dass Berufstätige (keine 400-Euro-Minijobber!) zwei Jahre lang ihre Arbeitszeit verringern können, um einen Angehörigen zu pflegen. Die Wochenarbeitszeit kann man auf bis zu 15 Stunden verkürzen - allerdings nur, wenn der Arbeitgeber mitmacht.

Um die Gehaltseinbußen während der maximal zweijährigen Pflegezeit abzufedern, ist eine Lohnaufstockung vorgesehen, die anschließend wieder mit dem Gehalt verrechnet wird. Zugleich muss der Arbeitnehmer, der die rein freiwillige Pflegezeit beansprucht, die zweijährige Lohnaufstockung durch den Arbeitgeber mit einer Versicherung absichern, falls er später die Arbeit nicht mehr aufnehmen könnte.

Dieses neue Arbeitszeitmodell zur Pflege von Angehörigen findet nach Medienberichten nur wenig Interesse. Dem Sozialverband VdK geht die "Familienpflegezeit" nicht weit genug. Er fordert deutliche Verbesserungen für pflegende Angehörige und für die Betroffenen (Details unter [www.pflege-geht-jeden-an.de](http://www.pflege-geht-jeden-an.de)).

## Informationen, Kulturelles, Veranstaltungskalender

### Rhein-Neckar-Kreis

Auch im Rhein-Neckar-Kreis:

#### Immer mehr Kinder in der Kita

Auch im Rhein-Neckar-Kreis bestätigt sich der in Baden-Württemberg weit verbreitete Trend: Immer mehr Kinder unter 6 Jahren besuchen eine Ganztageseinrichtung. Im einwohnerstärksten Landkreis waren es zum 1. März 2012 insgesamt 16.741 Kinder, die einen Kindergarten oder eine Krippe besuchten, in Baden-Württemberg 330.630 Kinder, die in solchen Einrichtungen betreut wurden. Diese Zahlen gehen aus einer aktuellen Erhebung des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg hervor. „Da die Städte und Gemeinden sowie sonstigen Träger viele neue Ganztagesbetreuungsplätze planen und bereits die entsprechenden Einrichtungen hierfür bauen, kann davon ausgegangen werden, dass die Quote bis zum nächsten Jahr deutlich zunehmen wird“, erläutert Roland Schulz, Leiter des Jugendamtes im Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis. Von denen in einer Tageseinrichtung betreuten Kindern waren im Rhein-Neckar-Kreis 3.612 unter drei Jahre,

in Baden-Württemberg waren es in dieser Altersgruppe 62.732 Kinder.

Hingegen wurden in Baden-Württemberg 18.906 Kinder in öffentlich geförderter Kindertagespflege betreut, im Rhein-Neckar-Kreis waren es 787 Kinder, die von einer Tagesmutter oder einem Tagesvater betreut werden. „Besonders bei den unter Dreijährigen wächst dieser Anteil deutlich“, weiß Schulz. Im Rhein-Neckar-Kreis waren zum 1. März 588 dieser Kinder ganztägig untergebracht, in Baden-Württemberg waren es 8.884. Betreut wurden die Kinder von insgesamt 6.727 Tagesmüttern oder Tagesvätern, im Rhein-Neckar-Kreis waren es 231 Tagespflegepersonen, die sich um diese Kinder kümmerten.

„Die Betreuung von Kleinkindern bildet einen Schwerpunkt der Kindertagespflege und ist für die Eltern eine wichtige Alternative zu den Kindertageseinrichtungen“, betont der Leiter des Kreisjugendamtes. Das Kreisjugendamt unterstütze gerne Personen, die sich für eine Tagespflege interessieren und eine entsprechende Qualifikation erlangen wollen, so Schulz weiter. Bei fast allen Betreuungsverhältnissen fand zumindest eine Vermittlung oder Beratung von Seiten des Jugendamtes statt.

Laut Statistikamt zeigen sich bei der Betreuung der unter Dreijährigen zum Teil deutliche Regionale Unterschiede. Die Betreuungsquote ist in Stadtkreisen tendenziell höher als in ländliche strukturierten Kreisen, so das Ergebnis der Erhebung des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg. Spitzenreiter bei der Betreuungsquote sind die Städte Heidelberg mit 40,4 Prozent, gefolgt von Freiburg im Breisgau mit 35,8 Prozent, und Stuttgart mit 30,2 Prozent. Auch die Landkreise Tübingen mit 31,9 Prozent und Konstanz mit 28,3 Prozent liegen weit vorn. Der Rhein-Neckar-Kreis folgt mit 26,7 Prozent. Im Hohenlohekreis mit 14,6 Prozent und im Stadtkreis Pforzheim mit 15,2 Prozent liegen die Betreuungsquoten weit unter dem Durchschnitt der baden-württembergischen Stadt- und Landkreise, geht aus der Statistik hervor.

## Kreisarchiv

### Kreisarchiv vom 29. Oktober bis 23. November zu

Das Kreisarchiv des Rhein-Neckar-Kreises in Ladenburg, Trajanstraße 66, bleibt wegen des anstehenden Umzugs und Neubezugs der Büro- und Funktionsräume von Montag, 29. Oktober, bis einschließlich Freitag, 23. November 2012, für die Bevölkerung geschlossen.

Der Eppler Puppen- und Basteltreff  
lädt ein zur

# Puppen- und Bären-Ausstellung

im Rathauskeller Eppelheim

**Samstag, 03.11.2012, 11 bis 18 Uhr**  
**Sonntag, 04.11.2012, 10 bis 17 Uhr**



Besuchen Sie uns mit Ihren Freunden oder Ihrer Familie und verbringen Sie bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen angenehme Stunden in unserer „Puppen- und Bärenwelt“.

In diesem Jahr ist eine Puppenmacherin anwesend, die Ihnen bei defekten Puppen Reparaturratschläge erteilen kann und auch Näharbeiten für neue Puppenkleider annimmt.



**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Und als Überraschung haben wir eine Verlosung mit drei tollen Preisen.

Eppler Puppen- und Basteltreff  
Seestraße 67, Eppelheim

Tel. 06221/760572 oder Handy 0171/2149920

## Veranstaltungskalender

### Freitag, 02. bis Sonntag, 11. November 2012

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
Sa. 03. Nov.	20 Uhr	Grün-Gold Herbstball	Rudolf-Wild-Halle	Grün-Gold Heidelberg
03./04. Nov.	11/10 Uhr	Puppen- und Bärenausstellung	Rathauskeller	Eppler Puppentreff
So. 04. Nov.	10 Uhr	200 Jahre Pauluskirche: Familiengottesdienst mit Musical "Paulus"	Pauluskirche	Evang. Kirchengemeinde
Fr. 09. Nov.	20 Uhr	"Blütenträume" Schauspiel mit Claudia Rieschel, u.a.	Rudolf-Wild-Halle	Stadt Eppelheim
Sa. 10. Nov.	14-16 Uhr	Skimarkt	Rhein-Neckar-Halle	Skiclub
So. 11. Nov.	14.30 Uhr	Politischer Kaffeeklatsch	Ristorante Sole D'oro	SPD OV Eppelheim
	18 Uhr	Martinsumzug	Aufstellung Schulstraße um 17.30 Uhr	Stadt Eppelheim, Kirchengemeinden
<b>Ausstellungen</b>				
Dauer-ausstellung	z. d. Öffnungszeiten	Ausstellung mit Werken von Prof. Josef Walch zum Thema "Hase"	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
19.10. - 30.11.	z. d. Öffnungszeiten	Graue Giganten in der Stadtbibliothek	Stadtbibliothek	Stadtbibliothek
jeden 1. Freitag im Monat	14-17 Uhr	Besuchernachmittag im „1. Deutschen Hasenmuseum“	Wasserturm	Stadt Eppelheim
<b>Sportveranstaltungen</b>				
Sa. 03. Nov.	ab 13 Uhr	Sportkegeln Bezirksliga/Kreisliga 4 M/Landesliga 1	ASV Clubhaus	SG ASV 1,2,3
So. 04. Nov.	ab 11 Uhr	Stadtlauf	Rudolf-Wild-Halle	ASV Abt. Leichtathletik
	ab 11 Uhr	Sportkegeln Bezirksliga 3/2 A/Bezirksliga 3/1	ASV Clubhaus	Alemannia ASV 1+2